

IT9380-HV-V2

IT9390-HVW-V2

Quick Installation Guide

快速安裝指南

العربية

- يجب تثبيت المنتج وحمايته في مواقع لا يمكن الوصول إليه بسهولة، ويكون بعيدًا عن التأثيرات أو الاهتزازات الضخيمة. على سبيل المثال، في موقع تنظر فيه كميرات المراقبة إلى أسفل أو تم تثبيتها في مواقع عالية مثل عمود أو جدار أو على الأسفل.
- يجب استخدام المنتج وفقًا للتعليمات والواجب المحلي.
- لا تلم بتمتيت المنتج على حامل أو سطح غير مستقر.
- لا تلم بفك الكاميرا أو تجري أعمال الصيانة أثناء توصيل الطاقة.
- قبل التثبيت، يجب أن يتم تعزير المنتج في بيئة جافة وجيدة التهوية.
- استخدم فقط الملحقات التي تتوافق مع المواصفات الفنية للمنتج.
- يُرجى الاتصال بتجار VIVOTEK للمتعدين لمعلومات الطاقة.
- تأكد من توصيل سلك الطاقة بملف مقبس مزود بوسيلة أرضية أو ما يعادلها.

Bezpečnostní pokyny

- Produkt je nutné nainstalovat do místa bez snadného přístupu, mimo nárazy či silné vibrace a tak, aby byl chráněný. Může jít například o místo, kde kamery sledují prostředí pod sebou, nebo o vyšší polohu, například sloup, zed či umístění nejméně 3 metry nad zemí.
- Produkt je potřeba používat v souladu s místními zákony a předpisy.
- Neinstalujte produkt na nestabilní podklad nebo povrch.
- Nedemontujte kameru ani neprovádějte údržbu, když je připojeno napájení.
- Před instalací by měl být produkt skladován v suchém a větraném prostředí.
- Používejte pouze příslušenství, které odpovídá technickým specifikacím produktu.
- Pro informace o napájecích adaptérech kontaktujte autorizované prodejce společnosti VIVOTEK.
- Zajistěte, aby byl napájecí kabel připojen do zásuvky s uzemněním nebo ekvivalentní zásuvky.

Sikkerhedsanvisninger

- Produktet skal installeres og beskyttes et sted, hvor det ikke er let tilgængeligt, og som er beskyttet mod stød eller kraftige vibrationer. For eksempel på et sted, hvor overvågningskameraer kigger nedad, eller hvor de er installeret i høj position, såsom på en mast, væg eller mindst 3 meter over jorden.
- Produktet skal bruges i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser.
- Installer ikke produktet på et ustabilt stativ eller overflade.
- Skil ikke kameraet ad, og udfør ikke vedligeholdelsesarbejde, mens strømmen er tilsluttet.
- Før installationen skal produktet opbevares i et tørt og ventileret miljø.
- Brug kun tilbehør, der opfylder produktets tekniske specifikationer.
- Kontakt venligst VIVOTEKs autoriserede forhandlere for netadapters.
- Sørg for at tilslutte netledningen til en stikontakt med jordforbindelse eller tilsvarende.

Veiligheidsinstructies

- Dit product moet worden geïnstalleerd en beschermd op een plek die niet makkelijk toegankelijk is en niet blootgesteld is aan schokken en trillingen. Bijvoorbeeld op de plek waar de bewakingscamera's naar beneden staan gericht of zijn geïnstalleerd op hoge posities zoals op een paal, een muur of ten minste 3 meter boven de grond.
- Het product dient te worden gebruikt conform lokale wetgeving en regelgeving.
- Installer ikke produktet på et ustabilte standard of oppervlak.
- Demonteer de camera niet en pleeg geen onderhoud terwijl de stroom is aangesloten.
- Het product moet voor de installatie worden opgeborgen in een droge en eventueleerde omgeving.
- Gebruik alleen accessoires die voldoen aan de technische specificaties van het product.
- Neem contact op met gecertificeerde VIVOTEK-dealers voor stroomadapters.
- Zorg ervoor dat u het netsnoer aansluit op een stopcontact met aardaansluiting of een gelijkwaardig stopcontact.

احتياطات السلامة

Safety Precautions

- The product must be installed and protected in a location that is not easily accessible and is away from impacts or strong vibration. For example, install it where the surveillance camera can look downward or installed, or in a high position such as on a pole, wall, or at least 3 meters above the ground.
- The product should be used in compliance with local laws and regulations.
- Do not install the product on an unstable mount or surface.
- Do not disassemble the camera or perform maintenance tasks when the power is connected.
- Before installation, store the product in a dry and ventilated environment.
- Use only accessories that comply with the technical specifications of the product.
- Please contact VIVOTEK's certified dealers for power adapters.
- Ensure that the power cord is connected to a socket outlet with an earthing (grounding) connection, or an equivalent.

Précautions de sécurité

- Le produit doit être installé et protégé dans un endroit difficilement accessible, à l'abri des chocs et des vibrations importantes. Par exemple, à l'endroit où les caméras de surveillance sont dirigées vers le bas ou installées à des endroits élevés, comme sur un poteau, un mur ou au moins à 3 mètres du sol.
- Le produit sollte être utilisé conformément aux lois et réglementations locales.
- N'installez pas le produit sur un support ou une surface instable.
- Ne démontez pas la caméra et n'effectuez pas de travaux de maintenance lorsque celle-ci est sous tension.
- Avant l'installation, le produit doit être entreposé dans un endroit sec et ventilé.
- N'utiliser que des accessoires conformes aux spécifications techniques du produit.
- Veuillez contacter les revendeurs certifiés VIVOTEK pour les adaptateurs d'alimentation.
- Assurez-vous de brancher le cordon d'alimentation à une prise de courant avec connexion à la terre ou équivalent.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt muss an einem schwer zugänglichen Ort installiert und geschützt werden, an dem es vor Stößen oder starken Vibrationen geschützt ist. Zum Beispiel an einem Ort, an dem die Überwachungskameras nach unten schauen oder in hohen Positionen installiert sind, wie beispielsweise an einem Mast, einer Wand oder mindestens 3 Meter über dem Boden.
- Das Produkt sollte in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften verwendet werden.
- Installieren Sie das Produkt nicht auf einer instabilen Halterung oder Oberfläche.
- Zerlegen Sie die Kamera nicht und führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Vor der Installation sollte das Produkt in einer trockenen und belüfteten Umgebung gelagert werden.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das den technischen Spezifikationen des Produkts entspricht.
- Bitte wenden Sie sich an die zertifizierten Händler von VIVOTEK für Netzteile.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel an eine Steckdose mit Erdungsanschluss oder eine gleichwertige Steckdose angeschlossen ist.

Precauzioni di sicurezza

- Il prodotto deve essere installato e protetto in un luogo non facilmente accessibile e lontano da urti o forti vibrazioni. Ad esempio, nel luogo in cui le telecamere di sorveglianza guardano verso il basso o sono installate in posizioni elevate, come su un palo, un muro o almeno 3 metri da terra.
- Il prodotto deve essere utilizzato in conformità con le leggi e i regolamenti locali.
- Non installare il prodotto su un supporto o una superficie instabili.
- Non smontare la telecamera o eseguire attività di manutenzione quando l'alimentazione è collegata.
- Prima dell'installazione, il prodotto deve essere conservato in un ambiente asciutto e ventilato.
- Utilizzare solo accessori conformi alle specifiche tecniche del prodotto.
- Si prega di contattare i rivenditori certificati di VIVOTEK per adattatori di alimentazione.
- Assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione a una presa dotata di collegamento a terra o equivalente.

English

Français

Danskt

Italiano

- Il prodotto deve essere installato e protetto in un luogo non facilmente accessibile e lontano da urti o forti vibrazioni. Ad esempio, nel luogo in cui le telecamere di sorveglianza guardano verso il basso o sono installate in posizioni elevate, come su un palo, un muro o almeno 3 metri da terra.
- Il prodotto deve essere utilizzato in conformità con le leggi e i regolamenti locali.
- Non installare il prodotto su un supporto o una superficie instabili.
- Non smontare la telecamera o eseguire attività di manutenzione quando l'alimentazione è collegata.
- Prima dell'installazione, il prodotto deve essere conservato in un ambiente asciutto e ventilato.
- Utilizzare solo accessori conformi alle specifiche tecniche del prodotto.
- Si prega di contattare i rivenditori certificati di VIVOTEK per adattatori di alimentazione.
- Assicurarsi di collegare il cavo di alimentazione a una presa dotata di collegamento a terra o equivalente.

P/N: ---

安全上の注意事項

- 本製品は手が届きにくく、衝撃や大きな振動のない場所に設置し、保護する必要があります。例えば、監視カメラが見下ろす場所、またはポールの上や壁、床面から3メートル以上の高い位置に設置します。
- 本製品は地域の法律及び規則に従って使用してください。
- 不安定な取付具または基盤上に製品を設置しないでください。
- カメラを分解したり、電源が接続されているときにメンテナンスをしたりしないでください。
- セキュリティ基準（新規則第34条の10）：「本製品は電気通信事業者（移動通信会社、固定通信会社、インターネットプロバイダ等）の通信回線（公衆無線 LAN を含む）に直接接続することができません。本製品をインターネットに接続する場合は、必ずルータ等を経由し接続してください。」
- 設置する前、本製品は乾燥した通気の良い環境に保管してください。
- 本製品の技術仕様に基づいた付属品のみを使用してください。
- 電源アダプタについては VIVOTEK の認定販売店にお問い合わせください。
- 電源が接地された電源コンセントに接続されていることを確認してください。

Langkah-langkah Keselamatan

- Produk harus dipasang dan dilindungi di lokasi yang tidak mudah dijangkau, serta jauh dari benturan atau getaran hebat. Misalnya, di lokasi di mana kamera pengawasan mengarah ke bawah atau dipasang di posisi tinggi seperti di atas tiang, tembok, atau minimal 3 meter di atas tanah.
- Produk harus digunakan sesuai dengan undang-undang dan aturan setempat.
- Jangan memasang produk di atasudukan atau permukaan yang tidak stabil.
- Jangan membongkar kamera atau melakukan kerja perawatan dalam kondisi daya terhubung.
- Sebelum pemasangan, produk harus disimpan di lingkungan yang kering dan berventilasi.
- Gunakan hanya aksesoris yang sesuai dengan spesifikasi teknis produk.
- Silakan hubungi dealer bersertifikat VIVOTEK untuk adapter daya.
- Pastikan untuk menyambungkan kabel daya ke stopkontak dengan sambungan pembumian, atau yang setara.

Środki ostrożności

- Produkt należy zainstalować i zabezpieczyć w miejscu, które nie jest łatwo dostępne i nie jest narażone na silne wstrząsy lub wibracje. Na przykład w miejscu, w którym kamery monitoringu są skierowane w dół lub są zainstalowane na wysokości na słupie, ścianie lub przynajmniej 3 metry powyżej podłoża.
- Produkt należy używać zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie instalować produktu na niestabilnych mocowaniach lub powierzchniach.
- Nie demontować kamery ani nie wykonywać czynności konserwacyjnych, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.
- Produkt przed instalacją należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym środowisku.
- Używać wyłącznie akcesoriów spełniających specyfikacje techniczne produktu.
- Aby uzyskać informacje o zasilaczach, prosimy o kontakt z autoryzowanymi dealerami VIVOTEK.
- Upewnić się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazdka elektrycznego z uziemieniem lub równoważnego.

Precauções de segurança

- O produto deve ser instalado e protegido em um local que não seja facilmente acessível e deve estar longe de impactos ou vibrações fortes. Por exemplo, no local onde as câmeras de vigilância estão voltadas para baixo ou instaladas em posições elevadas, como em um poste, parede ou, pelo menos, 3 metros acima do solo.
- O produto deve ser utilizado em conformidade com as leis e regulamentos locais.
- Não instale o produto em uma instalação ou superfície instável.
- Não desmonte a câmera nem realize tarefas de manutenção quando a alimentação estiver ligada.
- Antes da instalação, o produto deve ser armazenado em local seco e ventilado.
- Utilize apenas acessórios que estejam em conformidade com as especificações técnicas do produto.
- Entre em contato com os revendedores certificados da VIVOTEK para obter adaptadores de energia.
- Certifique-se de conectar o cabo de alimentação a uma tomada com ligação à terra ou equivalente.

設備名稱：網路攝影機 Equipment name: Network Camera		型號（型式）: IT9380-HV-V2, IT9390-HVW-V2 Type designation (Type): IT9380-HV-V2, IT9390-HVW-V2					
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols						
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ^{VI})	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
	塑膠組件	○	○	○	○	○	○
	電路板組件	○	○	○	○	○	○
	線材組件	○	○	○	○	○	○
	螺絲組件	○	○	○	○	○	○
備考 1: “○” 超出 0.1wt% 及 “△” 超出 0.01wt%” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2: “○” “△” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” “△” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3: “—” “—” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: “—” “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.							
最大消耗功率 Max. power consumption			IT9380-HV-V2: DC12V Max. 5.76W, PoE Max. 5.87W IT9390-HVW-V2: DC12V Max. 6W, PoE Max. 6.29W				
運作溫度 Operating temperature			Starting (開始)/Working (工作): -30°C ~ 60°C (-22°F ~ 140°F)				

重要安全規範及資訊

您國家的法律可能會禁止使用監控裝置。此效能優異的網路攝影機不僅隨時能夠連線網路，更能應用於具有彈性的監視系統，使用者安裝本產品前，必須確保其預期操作用途完全合法。

首先請確認所取得的產品完整無誤。請先注意「快速安裝指南」內的警告，再安裝本網路攝影機；並確實遵守指示，避免組裝及安裝錯誤，造成產品損壞，如此亦能確保本產品受到妥善運用。

宣告申明/Class A CNS 15936 警語：為避免電磁干擾，本產品不應安裝或用於住宅環境。

本產品應使用符合BSMI標準規定(國內驗定)之電源供應器（建議廠牌：帝聞企業股份有限公司/型號DSA-24PFS-12 FUS 120200，惟不限於此特定廠牌/型號）供電。

- 如果使用電源轉換器供電，此轉換器應正確接線。
- 安裝和維護服務只能由合格的技術人員進行。
- 執行維護任務時，請中斷設備電源。
- 請只使用經過 UL 認證的直流電源和有能的電源，來使用攝影機。
- (LPS) 認證。 電源供應器應附有 UL 認證和 LPS 標誌。
- 電源供應也應滿足使用國家/地區的任何安全和規範要求。
- 攝影機安裝位置應距離建築物屋簷至少 10 公分。
- 產品應安裝在建築物屋簷下，並避免外部電線直接暴露於陽光和水環境中。
- 攝影機只能連接於 PoE 網絡，不能藉由外部設備。
- 如須購買電源供應器，請聯絡VIVOTEK認證經銷商或代理商。
- 使用 RTC battery 需加註電池警語如下：
 - 若置換不同型式之電池有起火或爆炸風險。
 - 如果更換後的電池型式不正確，會有爆炸的風險。並請根據指示，處理廢棄電池。
- 請根據指示去棄使用過的電池。
- 有接地符號標示如下：
 - 最小接地螺絲直徑大小為 3.5mm。
 - 最小接地線線徑為 18AWG。
 - 接地線材顏色需為綠/黃（綠色或黃色條紋）。
- 請按指示使用銅質、鍍型或星型的接地墊片（不可以是平滑的墊片）。
- 請使用滾花鎖圈固定接地螺絲。
- 注意壁掛螺絲直徑及長度及安全：
 - 將系統連接到接地電源主插座。
 - 切勿開啟電源供應器外殼。
 - 只可安裝並運作於乾燥、防水防塵的位置。
- 觀察下列安全要素：
 - 系統或電源線外觀是否有明顯破損？
 - 系統是否正確運作？
 - 系統是否曾暴露於雨水或潮氣中？
 - 系統是否長時間存放於潮濕環境，或暴露於不尋常的壓力中？
 - 安裝全務務必遵守相關電氣工程法規。
 - 保養及維護工作請尋求符合資格的專業人員（如電氣工程師或網路專家）協助。
- 請先閱讀本手冊，再安裝或操作系統，本文件涵蓋許可用途內的重要安全指示。
- 若出現故障，請拔除電源供應器的電源線。
- 請勿將本系統安裝於加熱器或熱源附近，避免光線直射位置。
- 所有通風口務必保持暢通。
- 僅使用系統隨附的纜線，或是能夠承受電磁干擾的合適纜線。

Svenska

- Produkten måste installeras och skyddas på en plats som inte är lättillgänglig, där den inte utsätts för stötar och kraftiga vibrationer. Till exempel på en plats där övervakningskamerorna tittar ner eller installeras på höga positioner, som på en stolpe, en vägg eller minst 3 meter ovanför marken.
- Produkten ska användas i enlighet med lokala lagar och föreskrifter.
- Installera inte produkten på ett instabilt stativ eller en instabil yta.
- Plöcka inte isär kameran och utför inte underhåll när strömmen är ansluten.
- Innan installation ska produkten förvaras i en torr och ventilerad miljö.
- Använd endast tillbehör som överensstämmer med produktens tekniska specifikationer.
- Kontakta VIVOTEKs certifierade återförsäljare för nätadapterar.
- Se till att ansluta nätsladden till ett uttag med jordad anslutning eller motsvarande.

WARNING BEFORE INSTALLATION

- The camera should be installed at least 10 centimeters away from the eave of a building.
- The product should be used in compliance with local laws and regulations.
- Before installation, the product should be stored in a dry and ventilated environment.
- Do not install the product on an unstable mount or surface.
- Use only accessories that comply with the technical specifications of the product.
- Do not disassemble the camera or perform maintenance task when power is connected.
- If powered by a power adapter, the adapter should be properly grounded.
- The product must be installed and protected in a location that is not easily accessible, and is away from impacts or heavy vibration. For example, at the location where the surveillance cameras are looking down or installed at high positions such as on a wall, or at least 3 meters above the ground.
- Maintenance and repair work must always be carried out by qualified technical personnel.
- Disconnect power from the unit when performing a maintenance task.
- Use the camera only with a DC power supply that is UL listed, and limited power source (LPS) certified. The power supply should bear the UL listed and LPS marks. The power supply should also meet any safety and compliance requirements for the country of use.
- The camera is only to be connected to PoE networks without routing to outside plants.
- For PoE connection, use only UL listed I.T.E. with PoE output.

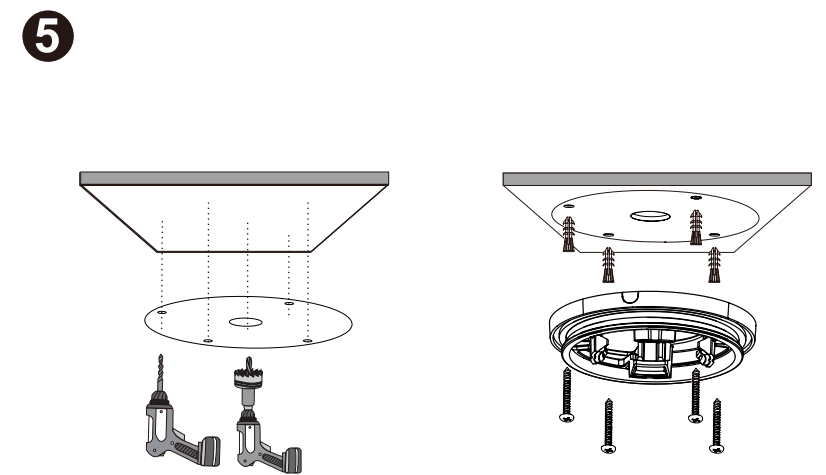
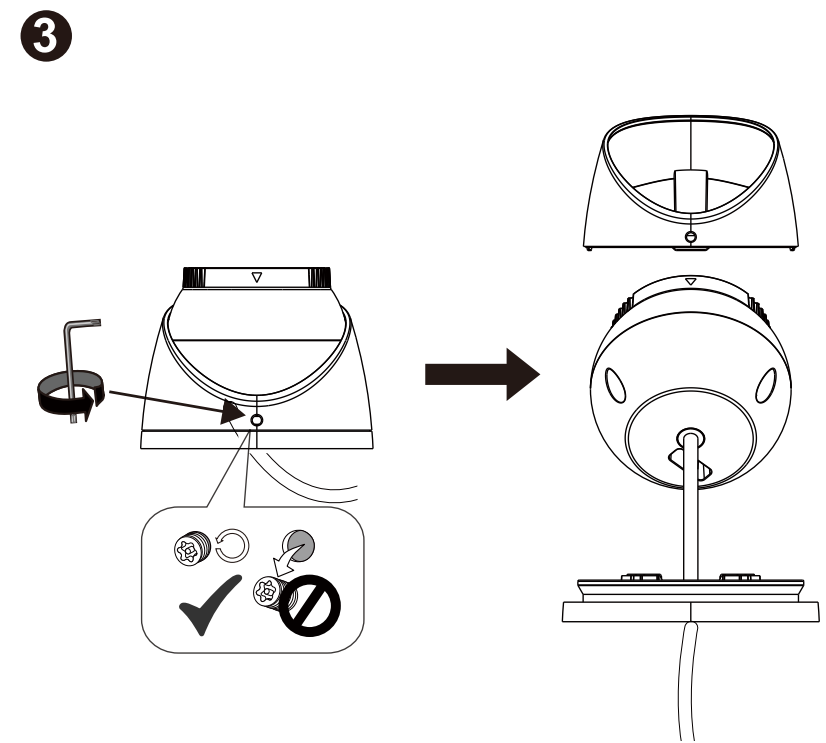
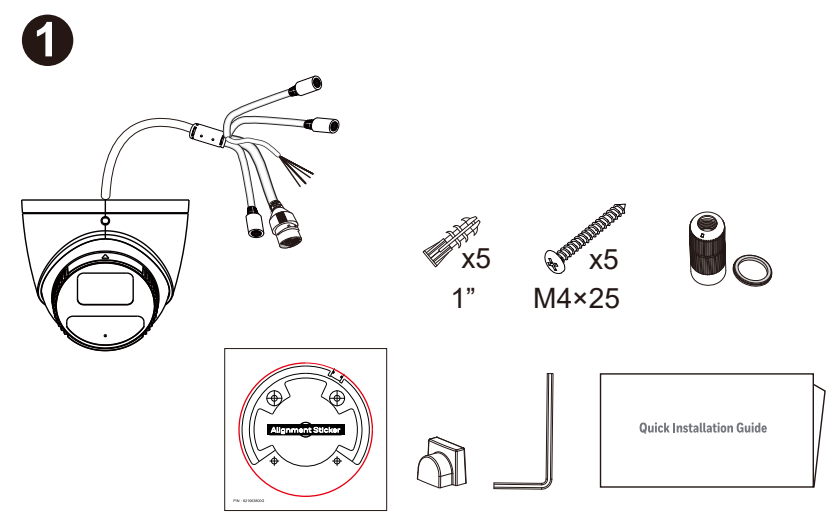
CAUTION:

- RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
- DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

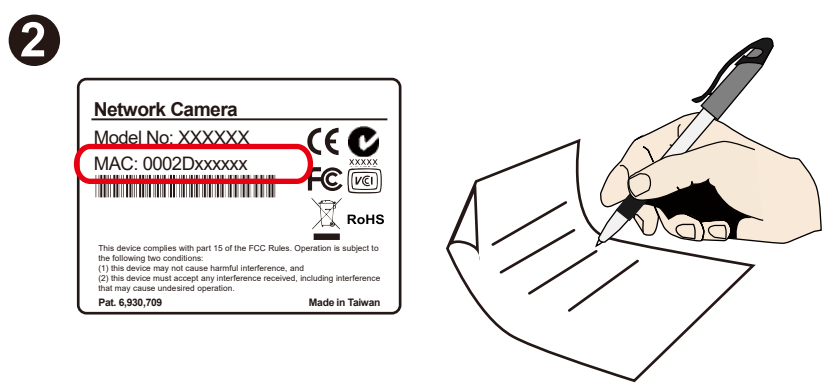
UL Warning: 1. If powered by a power adapter, the adapter should be properly grounded. 2. Installation and maintenance service should only be performed by qualified technicians. 3. Disconnect power from the unit when performing a maintenance task. 4. Use the camera only with a DC power supply that is UL listed, and limited power source (LPS) certified. The power supply should bear the UL listed and LPS marks. The power supply should also meet any safety and compliance requirements for the country of use. 5. The camera is only to be connected to PoE networks without routing to outside plants. 6. For PoE connection, use only UL listed I.T.E with PoE output. Please contact VIVOTEK's certified dealers for power adapters. 7. Ground wire to the grounding position: a. The minimum ground screw type is 3.5mm. b. The minimum wire gauge is 18AWG. b-1. Use green/yellow (green with yellow striped) ground wires. b-2. Use a knurled washer for securing the grounding screw. 8. The camera should be installed at least 10 centimeters away from the eave of a building. The product will be installed under the eaves of the building, and will avoid direct exposure of the external wire to the sun and water environment.

The equipment comes with a RTC battery. Note the following: 1. Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types). 2. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. 3. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. 4. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. 5. disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

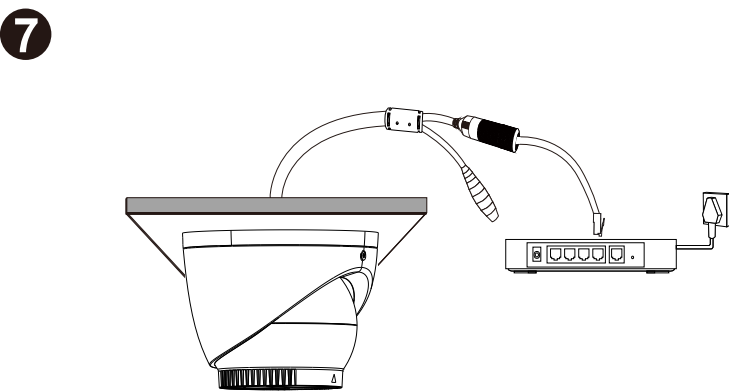
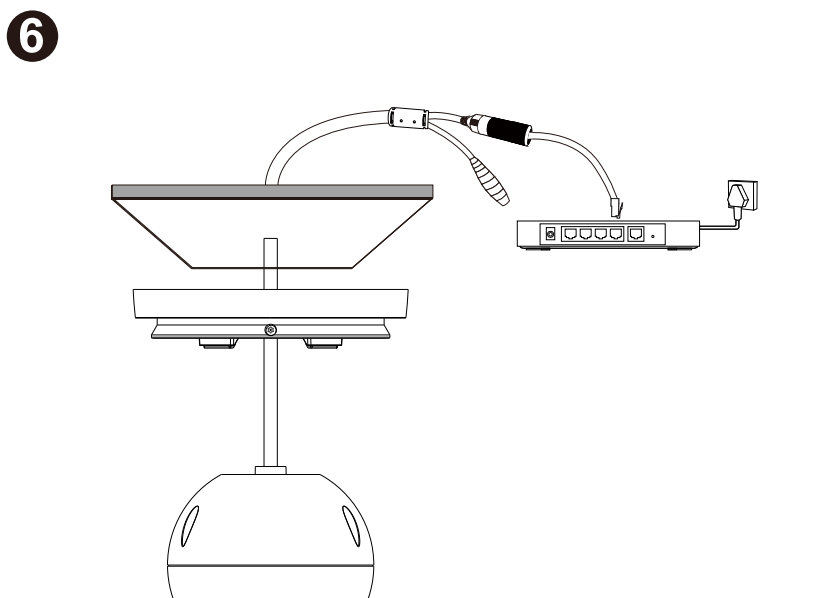
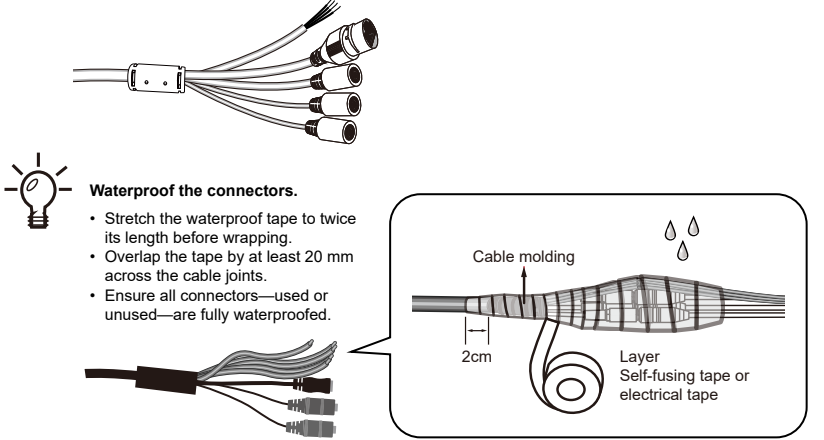
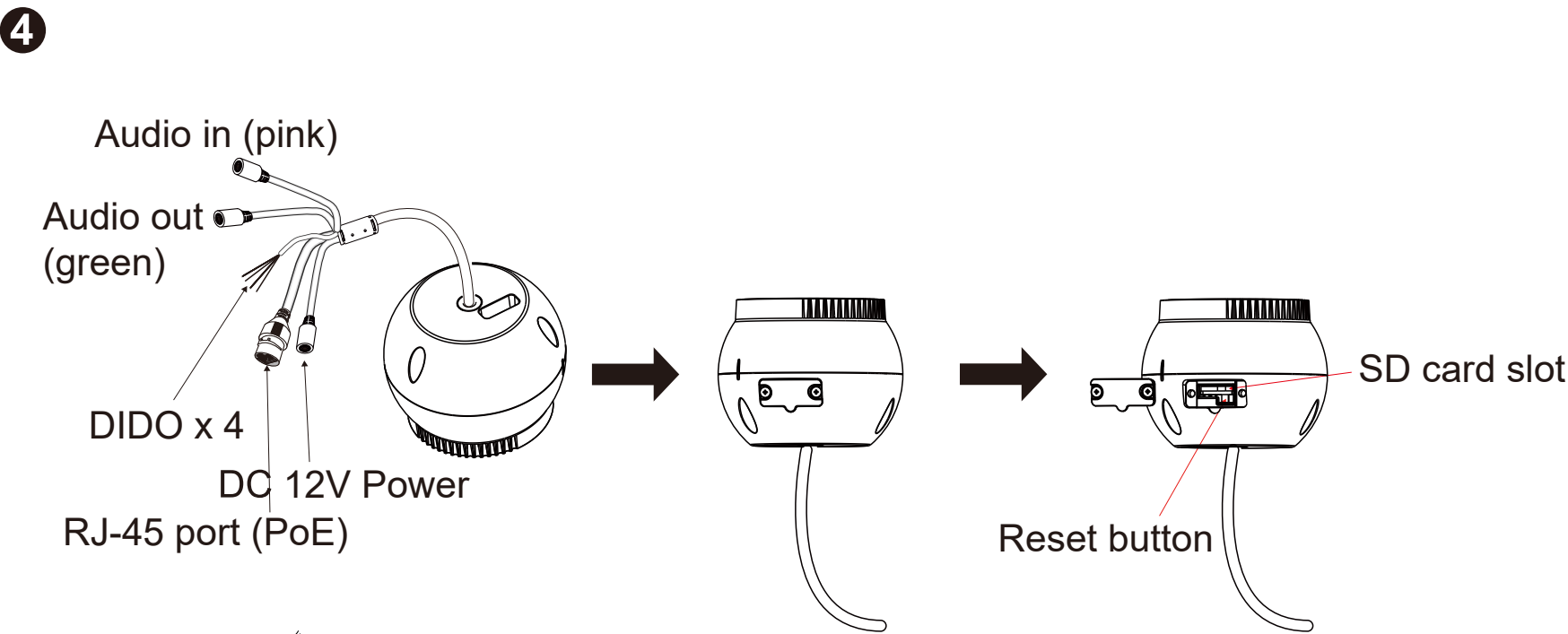
محتويات العبوة | Obsah balení | Pakkens indhold | Inhoud verpakking
Package Contents | Pakkauksen sisältö | Contenu de l'emballage
Packungsinhalt | Isi Kemasan | Contenuto confezione | パッケージ内容
Zawartość pakietu | Conteúdo da Embalagem | Содержимое упаковки
包裝內容物 | Contenido del Embalaje | 包裝內容 | Ambalaj içeriği



تركيب الأجهزة | Instalace hardwaru | Installation af hardware
Hardware installeren | Hardware Installation | Laitteistoasennus
Installation du matériel | Hardwareinstallation | Pemasangan Perangkat Keras
Installazione hardware | ハードウェア・インストール | Instalacja sprzętu
Instalacao de Hardware | Монтаж оборудования | 硬件安装
Instalación del hardware | 硬體安裝 | Donanım Montajı



Jot down the camera's MAC address for later reference.





1. After connecting the network camera to the PoE network switch, run the VIVOTEK Shepherd app to search for the IP location of the network camera. Then, enter the camera's webpage.
2. Please download the Shepherd program from the VIVOTEK website <https://www.vivotek.com/Shepherd>.

1. 請於 VIVOTEK 網頁 <https://www.vivotek.com/Shepherd> 下載 Shepherd 程式。
2. 將網路攝影機連接上 PoE 網路交換機後，執行晶睿通訊 Shepherd 程式搜尋該網路攝影機的 IP 位置，並進入該攝影機的網頁。



Software operation

1. When logging into the camera's webpage for the first time, you need to set a password according to the password rules.
2. After logging in to the camera web page, you can see the camera page.

軟體操作

1. 首次登入攝影機的網頁，需要依照密碼規範設定密碼
2. 登入攝影機網頁後，即可看到攝影機頁面

Function description of the icon buttons at the bottom of the page (from left to right)

1. Snapshot: Capture the current picture
2. Video recording: Manually start recording
3. Lower the volume
4. Increase the volume
5. Fullscreen

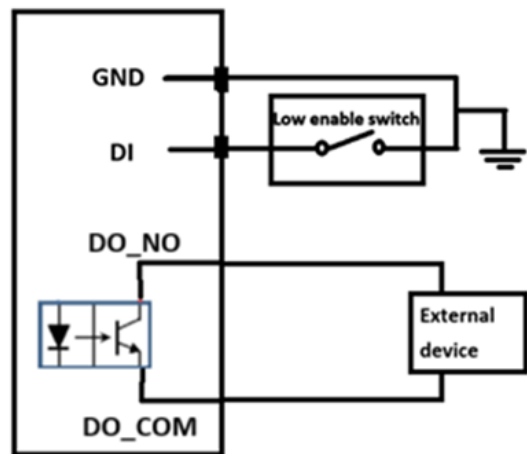
頁面下方圖示按鈕功能說明（由左至右）

- 1.. 快照：擷取當下圖片
- 2.. 錄影：手動啟動錄影
- 3.. 降低音量
- 4.. 提高音量
- 5.. 全螢幕

DI/DO Diagrams

A

The camera can connect with the proper Digital output device directly. The optical coupler for DO_COM pins is 60VDC/0.5A.

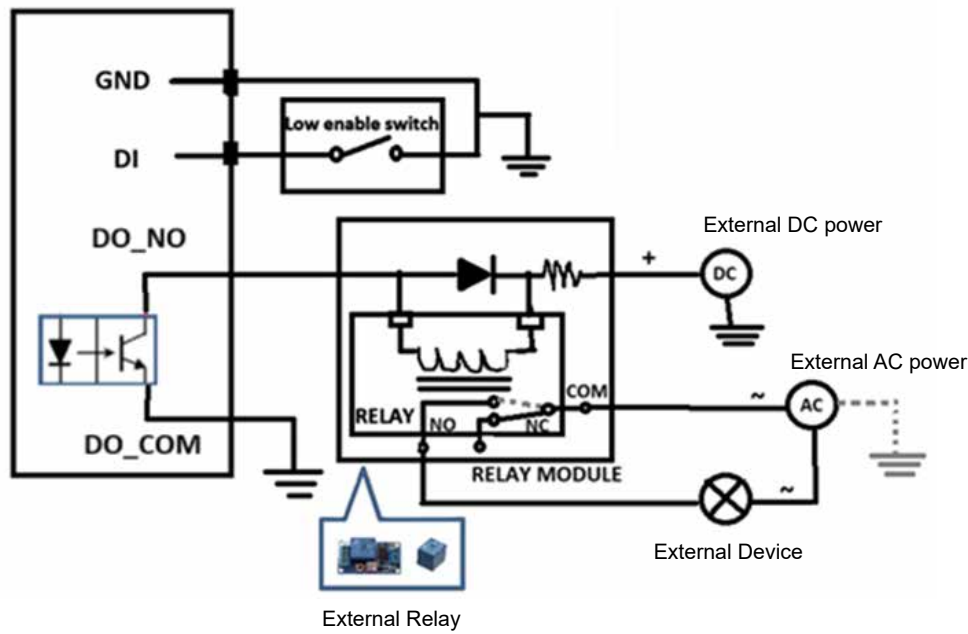


B

In order to control AC devices, the below diagram can be taken in consideration. The diagram uses a relay (or relay module) to control the ON/OFF condition of the AC device.

An external relay (or relay module) can be triggered by using DO_NO or by an external AC power source, depending on the type of relay you use.

In case of using an individual relay (instead of using a relay module), for protection against voltage or current spikes, a transient voltage suppression diode must be connected in parallel with the inductive load.



Please contact authorized distributors for warranty and RMA service.
Visit <https://www.vivotek.com/support/warranty> and
<https://www.vivotek.com/support/rma>

All specifications are subject to change without notice.
Copyright © 2024 VIVOTEK INC. All rights reserved.